

ANWENDUNG

Therapeutische Verabreichung von Sauerstoff.

NB: Das Produkt ist ein Einwegprodukt: nicht wiederverwenden.
Die Sauerstoffabgabesysteme müssen den geltenden Rechtsvorschriften entsprechen.
Die Vorrichtungen müssen von Fachpersonal angeschlossen und in Betrieb genommen werden.

VORBEREITUNG UND ANSCHLÜSSE

MODELLE: OS/100 OS/100P

MIT MITTLERER KONZENTRATION

Den Schlauchanschluss an der Sauerstoffquelle anschließen. Das andere Ende des Schlauches am Eintrittsanschluss der Maske befestigen. Der Schirm ist entworfen worden, um mit Leistungen zwischen 5 und 10 LPM zu arbeiten und um Sauerstoffflüsse zwischen 40% und 60% auszugeben.

MODELLE: OS/6K - OS/60K - OS/62K - OS/70K - OS/72K

MIT VERÄNDERLICHER KONZENTRATION BECHER

Den gewählten Verdüner an den Ringwellschlauch anschließen (für OS/62K - OS/72K wählen Sie die Konzentration und versichern Sie sich, daß der Bewegteil des Regulators völlig in seinem Sitz eingetreten ist). Den Becher an den Verdüner und den Schlauch an den Verdüner anschließen. Das andere Ende des Schlauches an die Sauerstoffquelle anschließen. Die empfohlenen Leistungen und die jeweiligen Prozentsätze an ausgegebenem Sauerstoff sind auf dem Label oder auf dem Verdünnungsmittel angegeben.

MODELLE: OS/50 - OS/50E - OS/50P

MIT RÜCKFLUSSVERHINDERUNGSVENTILEN UND PLASTIKBEUTEL

Den Plastikbeutel auslegen. Den Schlauchanschluss an der Sauerstoffquelle befestigen. Das andere Ende am Eintrittsanschluss der Maske befestigen. Regeln Sie bitte die Leistung so, dass der Sack niemals während der Einatmung um mehr als die Hälfte einfällt. Der ausgegebene Sauerstofffluss liegt zwischen 90% und 100%.

MODELLE: OS/80 - OS/80P

FÜR AEROSOLTHERAPIE MIT AMPULLE

Den Deckel von der Basis schrauben und das verschriebene Medikament hinzugeben. Den Deckel wieder aufschrauben. Die Maske an der Spitzedes Zerstäubers auf der vorgesehenen Öffnung befestigen. Ein Ende des Schlauches am Eingangsanschluss des Zerstäubers und das andere Ende an der Sauerstoff- oder Druckluftquelle befestigen. Den richtigen Anschluss laut Zeichnung überprüfen.



Für die Dauer der Verabreichung halten Sie sich bitte an die ärztlichen Vorschriften. Für eine optimale Zerstäubung liegt der empfohlene Fluss zwischen 6 und 9 LPM bei einem Druck von 3,44 bar (344 kPa, entspricht 50 PSI). Eine zufriedenstellende Zerstäubung wird bis zu einem Druck von 1,73 bar (173 kPa, entspricht 25 PSI).

EINSTELLUNG DES SAUERSTOFFDURCHFLUSSES UND POSITIONIERUNG DER MASKE: ALLE MODELLE

Sicherstellen, dass der Sauerstoffschlauch fest an der Sauerstoffquelle befestigt ist. Den Sauerstoffdurchfluss auf das vom Arzt verschriebene Niveau einstellen. Die Maske auf das Gesicht des Patienten setzen, dabei Mund und Nase bedecken. Das Elastikband hinter dem Kopf und den Ohren des Patienten durchführen und auf der Rückseite des Halses positionieren. Die Spannung des Bandes regulieren, um die Maske in ihrer Position zu befestigen, indem das Elastikband durch die entsprechenden Schlitze nach außen gezogen wird. Den Nasenclip auf dem Gesicht des Patienten zurechtbiegen.

MODELLE: OS/110 - OS/110P - OS/110K - OS/110KP FÜR TRACHEOTOMIE PATIENTEN

OS/110 - OS/110P: die Aerosolschläuche (nicht in dieser Packung) zwischen Maske und Druckluftversorgung anschließen. Korrekte Flußmenge an der Druckluftversorgung (Druckminderer) vorwählen und Fluß an der Maske prüfen.

OS/110K oder OS/110KP: den gewählten Verdüner an den Ringwellschlauch anschließen. Den Becher an den Verdüner und den Schlauch an den Verdüner anschließen. Das andere Ende des Schlauches an die Sauerstoffquelle anschließen. Die empfohlenen Leistungen und die jeweiligen Prozentsätze an ausgegebenem Sauerstoff sind auf dem Verdünnungsmittel angegeben.

OS/110 - OS/110P - OS/110K - OS/110KP: den Gummizug im Nacken in Position bringen und das Gummizugs leicht ziehen, bis die Maske sicher sitzt. Der Maskenanschluß ist um 360° beweglich damit die Schläuche sich an die jeweilige Sitzposition des Patienten anpassen. Sollte es zum ansaugen kommen, Maske lösen (durch das Ziehen des Gummizugs in entgegengesetzte Richtung oder das Abstreifen des Gummizugs) und Maske vom Ansaugbereich entfernen. Maske erneut ansetzen wie vorher gemerkt. Warnung: Stellen Sie sicher das alle Anschlüsse korrekt angebracht sind.

GEGENANZEIGEN

Es sind keine Gegenanzeigen für die Sauerstofftherapie beschrieben. Für die Verabreichung von Arzneimitteln die Anweisungen des jeweils verwendeten Medikaments beachten.

HINWEISE

Das Produkt ist ein Einwegprodukt. Seine Wiederverwendung kann nachstehende Folgen haben:

1. Das Vorhandensein von biologischen Rückständen, die Mischinfektionen hervorrufen können.
2. Materialveränderungen.
3. Der Verlust der anfänglichen funktionalen Eigenschaften des Produktes.

- Vor dem Anschluss am Sauerstoffgerät dessen Funktionstüchtigkeit prüfen.
- Das zufällige Quetschen oder Knicken des Verbindungsschlauches verhindert einen gleichmäßigen Sauerstoffdurchgang und kann zum Löslösen des Anschlusses vom Gerät führen. Es wird deshalb eine sorgfältige Kontrolle durch den Anwender empfohlen.
- Ein Sauerstoffdurchfluss von mehr als 10 Liter/min kann ein lästiges Geräusch im System und ein mögliches Einströmen von Flüssigkeit aus dem Befeuchter in die dem Patienten zugeführte Mischung verursachen.
- Alle beschriebenen Modelle sind Einwegprodukte und dürfen in keinem Fall mehr als 30 Tage lang in Dauerbetrieb verwendet werden.

- Das Produkt enthält Phtalate (DEHP). Da Risiken für die menschliche Gesundheit nicht bestätigt wurden, sollte die langzeit Anwendung der Geräte an schwangeren / stillenden Frauen oder Kindern von dem Arzt bewertet werden.

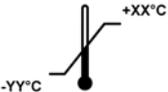
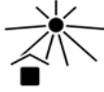
- Die konzentrierte Sauerstoff kann brennbare Materialien entzünden. Um Feuer oder Explosion zu vermeiden, halten Sie weg von möglichen Zündquellen, und verweisen Sie auf die Vorsichtsmaßnahmen für die Anwendung des für die Lieferung von Sauerstoff verwendeten Geräte.

ENTSORGUNG

Sanitärabfälle sind nach den geltenden Rechtsvorschriften zu entsorgen. Für die aus privaten Wohnungen Abfälle empfiehlt man vor der Entsorgung die Behandlung mit desinfizierenden Lösungen, obwohl die geltende Rechtschrift keine besondere Vorsichtsmaßregeln verlangt.

GARANTIEBEDINGUNGEN

FIAB garantiert, daß diese Produkte der EG-Richtlinie 93/42/EG entsprechen und den Verfahrensvorschriften der Qualitätsbescheinigungssysteme ISO 13485 völlig entspricht. Der Hersteller trägt keine Verantwortung bei Mißbrauch oder unsachgemäßer Anwendung der Produkte und hat somit keine Ersatzpflicht für Arztkosten und direkte oder indirekte Schäden, die durch Betriebsfehler oder Defekte der obengenannten Modelle verursacht werden. Es wird empfohlen, bei Betriebsfehlern oder Defekten, die bei dieser Vorrichtung festgestellt werden, sofort den FIAB Qualitätssicherungsdienst zu informieren.

	<p>IT Conformità Europea. Questo simbolo indica la conformità dei dispositivi medici alla Direttiva Europea 93/42/CEE. 0123: numero di identificazione dell'Organismo Notificato. EN European Conformity. This symbol means that the device fully complies with European Directive 93/42/EEC. 0123: Notified Body identification number. FR Conformité Européenne. Ce symbole indique la Conformité des dispositifs médicaux aux Directive Européenne 93/42/CEE. 0123 numéro d'identification de l'Organisme Notifié. DE Europäische Konformität. Dieses Zeichen steht für die Konformität der medizinischen Geräte mit den EG-Richtlinien 93/42/EWG. 0123: Kennnummer der benannten Stelle. ES Conformidad Europea. Este símbolo indica la conformidad de los dispositivos médicos a las Normativa Europea 93/42/Cee. 0123: número de identificación del Organismo Notificado. PL Zgodność z Dyrektywą Europejską. Symbol ten oznacza, że urządzenie jest w pełni zgodne z wymaganiami Dyrektywy Europejskiej 93/42/CEE. 0123: Numer identyfikacyjny Jednostki Notyfikującej. RU Соответствие Европейскому Стандарту. Этот символ означает, что оборудование полностью выполнено в соответствии с Европейскими директивами 93/42/ЕЕС. 0123:Зарегистрированный идентификационный номер. PT Conformidade Europeia. Este símbolo indica a conformidade dos dispositivos médicos às Directiva Europeia 93/42/CEE. 0123: número de identificação do Organismo Notificado.</p>	
	<p>IT Attenzione, leggere attentamente la documentazione allegata. EN Caution, consult accompanying documents. FR Attention, lire attentivement la documentation jointe. DE Achtung, beiliegende Dokumentation aufmerksam durchlesen. ES Atención, lea atentamente la documentación en anexo. PL Uwaga, zapoznaj się z dołączoną instrukcją. RU Предостережение, см.сопроводительный документ. PT Atenção, leia atentamente a informação inclusa.</p>	 <p>IT Consultare le istruzioni d'uso EN Consult instructions for use FR Consulter les instructions DE Gebrauchsanweisung lesen ES Consulte las instrucciones de uso PL Skonsultuj instrukcje stosowania RU Обратитесь к инструкции по применению PT Consultar instruções de utilização</p>
	<p>IT Data di Produzione. EN Date of manufacture. FR Date de production. DE Herstellungsdatum. ES Fecha de Producción. PL Data produkcji RU Дата изготовления. PT Data de fabrico.</p>	 <p>IT Usare entro il. EN Use by. FR Utiliser avant le. DE Verwendbar bis. ES Usarse antes del. PL Użyć przed. RU Использовать. PT Data de validade.</p>
	<p>IT Prodotto da EN Manufactured by FR Fabricant DE Hersteller ES Fabricante RU Производитель PT Fabricante</p>	 <p>IT Numero pezzi per confezione EN Quantity of pieces per box FR Numéro de pièces DE Stückanzahl ES Cantidad de piezas RU Количество штук PT Número de unidades</p>
	<p>IT Numero di Catalogo. EN Catalogue Number. FR Numéro de catalogue. DE Katalognummer. ES Número de Catálogo. PL Numer katalogowy. RU Каталогный номер PT Referência do catálogo.</p>	 <p>IT Non riutilizzare. EN Do not re-use. FR Na pas réutiliser. DE Nicht wiederverwenden. ES No reutilizable. PL Do jednorazowego użytku. RU Не использовать повторно. PT Não reutilizar.</p>
	<p>IT Numero di Lotto EN Batch number FR Numéro de Lot DE Postennummer ES Número de Loto PL Numer partii. RU Номер партии. PT Número de Lote.</p>	 <p>IT Non contiene LATTICE di gomma naturale. EN LATEX free. FR Ne contient pas de LATEX de caoutchouc naturel. DE Enthält kein LATEX aus Naturgummi. ES No contiene LÁTEX de goma natural. PL Nie zawiera LATEKSU. RU Не содержит латекс. PT Isento de látex.</p>
	<p>IT Limiti di Temperatura. EN Temperature limitation. FR Limites de température. DE Temperaturbereich. ES Límites de Temperatura. PL Temperatura przechowywania. RU Температурные ограничения PT Limites de temperatura.</p>	 <p>IT Tenere al riparo dalla luce solare. EN Keep away from sunlight. FR Tenir à l'abri de la lumière du jour. DE Vor Sonneneinstrahlung schützen ES Proteger de la luz solar. PL Chronić przed światłem. RU Беречь от солнечных лучей. PT Proteger da luz solar.</p>
	<p>IT Limiti di Umidità. EN Humidity limitation. FR Limites d'humidité. DE Feuchtigkeitsbereich. ES Límites de Humedad. PL Zalecana wilgotność. RU Ограничения по влажности. PT Limites de humidade.</p>	 <p>IT Contiene ftalati: DEHP. EN Contain phthalates: DEHP. FR Contient des phthalates: DEHP. DE Enthält Phthalate: DEHP. ES Contiene ftalatos: DEHP. PL Zawiera ftalany: DEHP RU Содержит фталаты: DEHP PT Contém ftalatos: DEHP</p>
	<p>IT Distributore EN Distributor FR Distributeur DE Verteiler ES Distribuidor PL Dystrybutor RU Распределитель PT Distribuidor</p>	 <p>IT Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea EN Authorised representative in the European Community FR Représentant autorisé de la communauté Européenne DE Autorisierter Vertreter in der Europäischen Gemeinschaft ES Representante autorizado en la Comunidad Europea PL Autoryzowany przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej RU Уполномоченный представитель в Европейском сообществе PT Representante autorizado na Comunidade Europeia</p>